ف.ا. لينين

لةبارةي سازشكاري

لة طفتطؤيةكي هاوأيَ لنسبةري لة طةل مندا، بة شيَوةيةكي تايبةت هيَماي بؤ ئةم بيانووةي خوارةوة كرد كة سةركردة ئؤثؤرتؤنيستةكاني بزووتنةوةي كريَكاري ئةنطليزي دةيهيَننةوة:(بةلشةفيكةكان سازشكاري لةطةل سةرمايةدةران دةكةن، بؤ نموونة، لةلاني كةمةوة، لة ثةيماني ئاشتبوونةوة لةطةل ئةستؤنيا. لةم ثةيمانةدا، ئيمتيازاتي دارستانييانةيان ثيَداوة، ئةطةر هةلومةرجةكة وا بيَت، ئةوا ئةو سازشكارييانة كة أابةرة ميانأةوةكاني بزووتنةوةي كريَكاري ئينطليز لةطةل سةرمايةداران كردوويانة، شةرعييةتيان كةمتر نين.

هاوأيَ لنسبري دةلَيَ ئةم بيانووة لة ئةنطلتةرة زؤر بلآوةو لةلاي كريَكارةكان بايةخدارةو ثيَداوةستي هةنوكةيي هةية بة شيتةلَكردنةوةي.

من هةولَدةدةم ئةم ئارةزمةندييةجيَبةجيَ بكةم.

ئايا دةكريَ لايةنطري شؤأشي ثأؤليتاريا سازشكاري بكا لةطةل سةرمايةداران يا لةطةل ضيني سةرمايةدار؟

ثيَدةضيَ ئةم ثرسيارة لةسةر بنةماي ئةو دادطاييكردنة دامةزراوة كة ئاماذةتان ثيَكرد، بةلآم خستنةأووي ئةم ثرسيارة بةو شيَوة طشتييةية، بةأووني ثيشانيدةدا، يا لةبةر ئةوثةأي كةم ئةزمووني و نزمي هووشياري سياسيي ئةوانةي دةيخةنةأوو، يان نيازي فرتوفيَلكردنة بؤ داثؤشيني تالان و أاوأووتكردن و طشت زةبروزةنطيكي سةرماية بة فرةبيَذي بةتالَ.

بةلآم لة أااستيدا، وةلآمي نةطةتيظ لةسةر ئةم ثرسيارة طشتييةية، دةبيَتة نموونةيةكي ئاشكرا لة ثأوثووضي. بة دلَنيياييةوة، لايةنطيري شؤأشي ثأؤليتاري دةتوانيَ لةطةل سةرمايةدارةكان سازش بكا يان أيَك بكةويَ. هةموو شتيَك بارمةتةية بة زانيني ئةوةي *ض أيَكةوتنيَك دةكريَ و لة ض بارودؤخيَكدا.* ليَرةو تة نا ليَرةدا دةكريَ و دةبيَ لة تيَأوانيني شؤأشي ثأؤليتارياوة بطةأيين بةدواي جياوازييةكاني أيَكةوتننامة شةرعييةكان و أيَكةوتننامةي ستةم و ناثاكي(لةهةمان تيَأوانينةوة).

بؤ ئةوةي ئةم لايةنة أوون بكةمةوة، سةرةتاي دادطاييكردني دامةزريَنةراني ماركسيزم بةرطويَتان دةدةمةوة و ثاشان ساكارترين نمووتان بؤ دةهيَنم و أوونيشياندةكةمةوة.

بيَ هودة نييةية، ماركس و ئةنطلس بة دامةزريَنةراني سؤسياليستي زانستي دادةنريَن. هةردووكيان دوو دوذمني سةرخت و بيَ بةزةيي بوون بؤ هةر طوتةيةكي بةتالَ. هةردووكيان خستنةأووي كيَشةكاني سؤسياليزم بة شيَوةيةكي زانستي فيَركردين(بة كيَشةي تةكتيكي سؤسياليستييةوة). لة حةفتاكاني سةددةي أابردوودا، كاتيَ ئةنطلس ناضاربوو ليَتوذينةوةي بةياننامةي شؤأشطيَأ بكا كة لةلايةن بلانكييةية فةرةنسييةكانةوة بلآوكرابووةوة، بة بيَ ثيَض و ثةناكردن ثيَياني طووت كة أاطةياندنة خؤنوواندنةكةيان كة تيَدا دةلَين((نةخيَر بؤ سازشكاري)) قسةيةكي بةتالَة. ناكريَ ثةيمان بدريَ بة خؤثاراستن لة سازشكاري. كيَشةكة ئةوةية، دةبيَ بة أيَطاي هةموو ئةو سازشكارييانة كة هةنديَ جار بةحوكمي بارودؤخ، وةك ثيَداويستي، بةسةثاندن بةسةرمان دةسةثيَت، تةنانةت بةسةر شؤأشطيَأترين حيزبي سةر بة شؤأشطيَأترين ضين دةسةثيَندريَت، بزانين ضؤن خؤمان لة أيَطاي هةموو ئةو سازشكارييانةدا، سووربوون و ئامادةيي ضيني كريَكار حيزبي كؤمونيستي ثيَشةأةوو أيَكخةريدا بثاريَزين، توندوتؤلَ، مةشقي ثيَبكةين و طةشة بة تاكتيك، أيَكخستن و هووشياري شؤأشطيَأانة بدةين.

بةنيسبةت ئةوانةي شارةزاييان هةية لة بنةماي ماركسيزم، حةتما هةموو ئةم تيَأوانينة لةو مةزهةبة سةرضاوةي وةرطرتووة. لةبةر ئةوةي ماركسيزم لة ئةنطلتةرة لةلايةن أابةرة تريدؤنييةكان، هةرةوةزييةوةهةلَثةرستة نيوة بؤرذواكان، لةبةر كؤمةلَيَ هؤي مَيذووييدا لةسةردةمي شارتييةكانةوة(لة زؤر لايةنةوة، ئامادةيي بوو ماركسيزم، ثَيَشي دوا ووشة بؤ ئامادةكردني ماركسيزم) بةرةو دواوةوة بردوويانة، ئةوا من هةولَ دةدةم دروستي ئةو تيَأوانينة بة أيَطاي ضةند نموونةيةك لة طؤأةثاني ديارديكاني ذياني سياسي و ئابووري أؤذانة.

من دةستدةكةم بة نموونة هيَنانيَك كة جاريَكيان لة يةكيَك لة ووتارةكانم ئاماذةم بؤ كردووة. طريمان ضةند ضةتةيةكي ضةكدار هيَرش بؤ ئؤتومبيلةكةت دةهيَنن و طريمان تؤ ئؤتؤمبيل و ثوول و دةمانضةكةتيان ثيَدةدةي كاتيَ دةمانضةكةيان لةسةرت توندةكةن و دزةكةكان ئؤتؤمبيل و شتةكاني تريش لة ثيَناو ضةتةكارييةكي تر بةكاردةهيَنن.

بيَ طومان، سازشكاريي و أيَككةوتنتان لةطةل أيَطرةكان لةبةرضاوةو، طومانيشي تيَدا نيية، لةطةل ئةوةي كة ئةو أيَكةوتنة بة بيَ دةنطي و بة بيَ ئيمزا ئةنجامدراوة، دةقاودةق أيَككةوتنيَكي سنووردارو وردة: ((ئةي أيَطر، من ئؤتؤمبيل و ضةك و ثوولةكةم دةدةم بة تؤ، تؤش ليَم بوورة لة بةخؤشحال مانةوةم لة طةلتاندا)).

ليَرةدا ثرسيار دةكةين: ئايا تؤ ئةو كةسة كة بةو *جؤرة* لةطةل أيَطرةكان أيَككةوتووة، بة *شةركي* ضةتةطةري ناودةبةي؟ بة *شةريك* لة هيَرشي ضةتةطةريبانة لةسةر كةساني سيَهةم كة ضةتةكة بة ئؤتؤمبيل و ثوول و ضةكي ئةو كةسة كة ئةو أيَكطةوتنةي كردووة، ناودةبةي؟

نةخيَر، بةو شيَوةية ناوي نانيَن.

ليَرةدا كيَشةكة تا أادةي سووكايةتي زؤر أوون و ساكارة.

هةروا ئاشكراية كة بة بيَ دةنط بةدةستةوةداني ئؤتؤمبيل و ثوول و ضةك بة أيَطرةكان لة بارودؤخيَكي تردا، لة لايةن هةر مرؤظيَكي بير ساغةوة، بة هاوبةشي ضةتةطةري دادةنيَ.

ئةنجامطةريةكة أوونة: هةروا، ثأوثووضييية، ثةيمان بدريَ بة هةر أيَنةكةوتن يان سازشنةكردن لة طةل أيَطرةكان، هةروا ئةوةش ثأوثووضييية، بيانووةكان ثوختبكريَن بؤ بةشداريكردن لة ضةتةطةري لة بابةتيَكي موجةرةدةوة كة دةلَيَ، أيَكةوتنةكان لةطةل أيَطرةكان، بةطشتي، هةنديَ جار شياو و ثيَويستة.

با ئيَستا نموونةيةكي سياسي بيَنينةوة...*

لة ئادار - ئةثريل 1920 نووسراوة و يةكةم جار لة طؤظاري((بولشةظيك))، ذمارة3بلآوكراوةتةوة.

جلدي 40، لاثةأةي 289-291

* ئةم دةستنووسة تا ئيَرةية و تةواو نةكراوة.

سةلام عةبدولَلآ ئيبراهيم